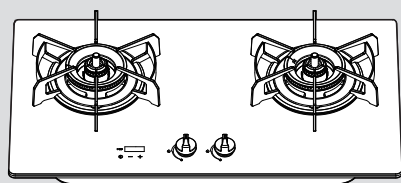


型 号：  
JZT-2RQM1

产品编号：  
RB-2RQM1



# 家用嵌入式燃气灶 使用及安装说明书

**Rinnai**  
**林内**



## 目录

## 页码

|                   |    |
|-------------------|----|
| 功能与特长.....        | 1  |
| 使用注意事项 .....      | 2  |
| 智能燃烧器使用注意事项 ..... | 4  |
| 各部位部件名称 .....     | 6  |
| 燃气灶的设置和安装 .....   | 7  |
| 正确使用方法 .....      | 11 |
| 安全功能 .....        | 14 |
| 常见故障识别与处理 .....   | 15 |
| 维护与保养.....        | 17 |
| 产品规格 .....        | 20 |

### 感谢您选用林内燃气器具

- 使用前请仔细阅读说明书并将说明书妥善保存以备参考。
- 按燃气管理条例规定，本燃气灶必须由具备上岗证的专业人员进行安装及维修。
- 请在保修卡页上仔细填写机号、购买日期、购买商店、发票号码等内容，并将保修登记卡寄回本公司。
- 产品附件清单详见本说明书《产品规格》列表中附属品内容。
- 本燃气灶附有防意外熄火保护装置。



注意

- 本产品是中国大陆专用品，请不要在海外安装并使用本产品。如果在其他国家或地区使用，可能会发生意外事故，器具故障等问题。如果在海外使用本产品，我司一概不承担任何责任，其中也包括产品维修。
- 尊敬的顾客，产品开箱后请确认机身条形码的完整性，条码缺损的无法保证为原厂正品。
- 条形码验证：[www.rinnai.com.cn](http://www.rinnai.com.cn)
- 尊敬的林内用户：
  - 国家对家用燃具有以下安全使用年限规定：燃具从售出当日起，燃气灶具的判废年限应为 8 年。
  - 为了您的家庭幸福，敬请安全使用燃具！

# 功能与特长

## 一. 本款燃气灶通过电子基板控制, 可以实现如下的安全和便利功能:

- 点火为电子脉冲式, 并且通过电子基板的控制能实现“瞬时点火”, 点火时即开即着。与普通燃气灶相比点火操作免去下压数秒才可点着火的烦恼, 用户使用更方便。
- 左、右侧燃烧器具有定时熄火功能, 定时设定时间范围为 1~180 分钟可调。
- 左、右侧燃烧器具有防止锅内油温过高功能, 电子基板读取传感器检测到的锅底温度信号, 当连续检测到的温度值超过设定温度值时就会关闭安全阀自动熄火。
- 左、右侧燃烧器具有锅具过热防止功能, 电子基板读取传感器检测到的锅底温度信号, 当连续检测到的温度值超过设定温度值时就会关闭安全阀自动熄火。
- 左、右侧燃烧器具有忘记关火自动熄火功能, 连续使用 2 个小时自动关机 (定时设置时以定时为准)。
- 具有电池电压检测功能, 当电量不足指示灯 “ ” 不断闪烁时, 提醒用户更换电池; 电量不足指示灯 “ ” 常亮时, 表示必须更换电池, 并发出关闭电磁阀的信号自动熄火。
- 附有防意外熄火保护装置, 如有强风或溢出物扑灭炉火时, 安全装置将自动切断气源, 防止漏气, 使用更安全。

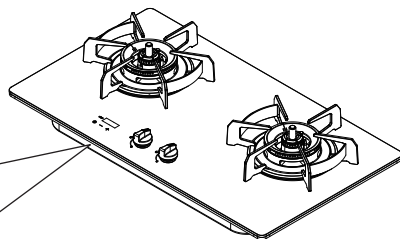
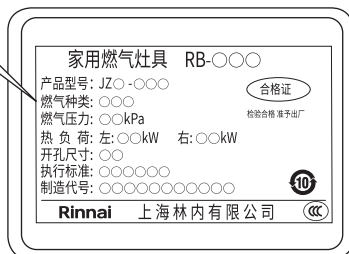
## 二. 本款燃气灶同时也具有其他独特的设计

- 本燃气灶采用林内公司独特设计“亲子火”燃烧器, 燃烧器本体采用铝压铸成型技术, 环保经久耐用, 铜合金火盖采用内外环火力设计, 火力分布均匀, 高效节能。
- 本燃气灶面板为优质钢化玻璃, 燃气灶本体采用整体拉伸加工, 并且外涂防锈涂层, 外表靓丽、方便清洁、经久耐用。
- 本燃气灶面板采用全封闭设计, 溢出物不易渗到机体内部, 防止零件生锈, 清洁起来非常方便、快捷。

## 确认燃气种类

使用前，请确认燃气灶技术参数铭牌，其上的燃气种类是否与您所使用的吻合。

使用天然气的用户  
燃气种类：天然气



## 为防止意外，请注意以下事项



注意

- 点火或料理时请勿靠近燃烧器，以防烧到头发或衣物。
- 除烹饪外，本燃气灶不得做为他用（如：干燥衣物、煤球助燃等）。
- 灶具在使用期间会发热，注意避免接触发热单元。金属物体如刀、叉、勺和盖不应放在灶台上，因为它们可能变热。
- 燃气灶使用过程中，请打开吸油烟机，使燃烧废气顺利排至室外，以保持室内空气畅通。防止通风不良造成一氧化碳中毒。
- 使用过程中，经常确认火焰是否正常燃烧，使用完毕，请将燃气灶关闭，外出或就寝前一定要关闭燃气阀门。



警告

请勿在炉头上覆盖大面积的铁板、烧网、铝制品等，并且保持面板后侧进风口通畅，以防引起异常燃烧或一氧化碳中毒。



危险

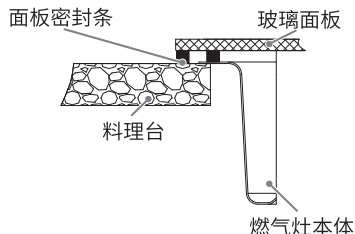
严防小孩擅动燃气灶，操作错误易引起烫伤或火灾。

# 使用注意事项

## 钢化玻璃面板注意事项

本灶具所使用的玻璃面板，经过钢化处理，具有耐高温性能，能承受一定的冲击和一定的高温，为保护玻璃面板，延长玻璃面板的寿命，请注意以下事项。

- 燃气灶安装时，应将玻璃平稳地放在料理台上，并且确保燃气灶重量承受在本体法兰上(如图示)。
- 勿用尖锐利器敲击玻璃，特别是玻璃面板边缘。
- 不要让玻璃承受 300 °C 以上高温，或把刚烹饪过的热锅放于玻璃台面上。
- 燃气灶在使用中或使用完毕时，请不要用过冷的毛巾清洁玻璃，更不要让低温水滴落在还未冷却的玻璃面上。
- 如发生回火等异常燃烧，请立即停止使用，关闭气源以免损坏玻璃。
- 若发生意外使玻璃损坏，不必惊慌。面板下贴的防爆膜会防止玻璃碎片四溅。请立刻停止使用，关闭燃气阀门，与本公司维修中心联系。
- 日常使用时，请勿将硬物（如：锅架、生铁锅等）直接放于面板上，以免划伤玻璃。



## 异常情况发生时的注意事项



警告

- 烹调油温度过高燃烧时，请勿惊慌，用大面积物覆盖火源使其自然熄灭，请勿使用水来扑灭明火。
- 异常情况（异常燃烧、异常声音、地震、火灾）发生时，请立即停止使用，关闭燃气阀。



危险

发生燃气泄漏时，请立即关闭燃气总阀，敞开门窗保持通风，立即通知售后服务。这时切忌点火、使用电器开关，插拔电源插头，在附近使用电话，因为火苗、电火花易引起燃气爆炸。

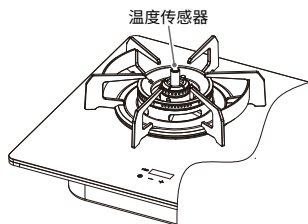
提示

点火时偶遇放手后旋钮未弹起、脉冲音持续，请将燃气灶旋钮至关闭位置。重新点火若故障仍持续，请通知售后服务维修。



注意

当煎炸食物时，左、右侧燃烧器都附有温度传感器能够随时检测锅底温度，在油温高至着火温度前自动切断燃气通路，并蜂鸣提醒。

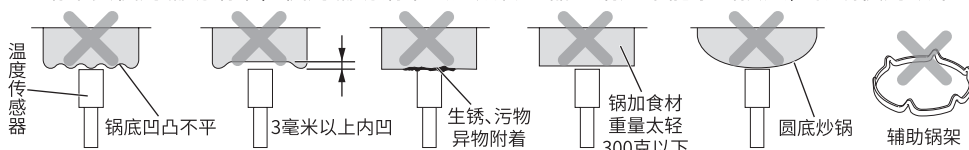


## 温度传感器

为了使温度传感器正常工作请务必仔细阅读。

使用时温度传感器的上面必须紧贴锅底，否则不能正常使用。

- 使用前，请确认温度传感器上下活动是否灵活，若有故障请予修理。不要强烈振动和敲击传感器，以免传感器碰伤或变形，影响正常使用。
- 如温度传感器上面不能紧贴锅底，就不能准确的检测锅内的温度变化，会发生起火、使用中熄火、烧坏机器等现象。
- 请不要使用辅助锅架，使用辅助锅架会造成传感器与锅底不能紧密接触，影响使用效果。



请不要用耐热玻璃锅、砂锅等传热慢的锅具或浅底的大锅进行油煎或油炸的烹饪。

- 油温会快速上升，可能引发起火。



## 选择合适的锅具

- 为了使温度传感器正常工作，请按下表选择适用的锅具。

| 锅具种类             |                | ● 油炸（油量：200 ml 以上） | ● 炒 | 其他烹饪          |
|------------------|----------------|--------------------|-----|---------------|
| 普通锅<br>          | 材质：铝、铜、铁、搪瓷    | ○                  |     | ○             |
|                  | 材质：※ 厚底        | ○                  |     | ○             |
|                  | 材质：不锈钢 ※ 薄底    | ×                  |     | ○             |
| 中华炒锅（平底锅）煎锅<br>  | 材质：铝、铜、铁       | ○                  |     | ○             |
|                  | 材质：※ 厚底        | ○                  |     | ○             |
|                  | 材质：不锈钢（平底）※ 薄底 | ×                  |     | ○             |
| 无水锅 复底锅<br>      |                | ○                  |     | ○             |
| 砂锅 耐热玻璃锅 高压锅<br> |                | ×                  |     | ○<br>有发生熄火的可能 |
| 水壶<br>           |                | —                  |     | ○             |

※ 厚底：2.5 mm 以上，※ 薄底：2.5 mm 以下 ○：适合使用 ×：不适合使用（温度传感器不能正常工作）



注意

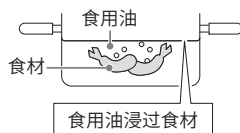
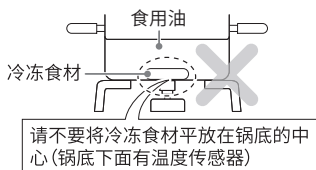
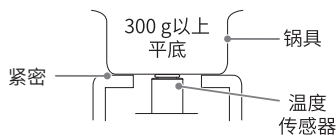
用炒锅炒菜时：

- 请一定用手扶住锅柄进行烹饪。
- 请确认锅底与温度传感器是否紧密接触。
- 因炒锅的大小、种类不同，请确认锅具是否放置平稳，否则温度传感器不能正常工作。

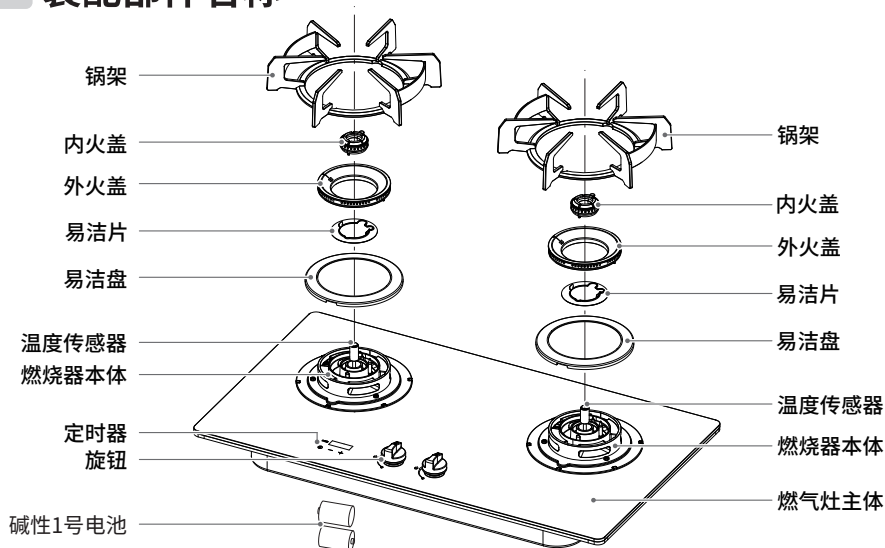
# 智能燃烧器使用注意事项

## 油炸食物时

- 为了保证锅底和温度传感器紧密接触，锅具和食物的重量应在 300 g 以上。并选用稳定性好的金属制锅具。
- 一旦有冷冻食材紧黏在锅底中心请不要进行油炸食物，锅底中心（温度传感器接触的部位）一旦有冷冻食材紧密的黏合时，温度传感器不能准确的检测锅内食用油的温度，有可能会发生起火。
- 请不要重复使用食用油来油炸食物，多次使用过的食用油色泽变为深褐色、油质浑浊、且带有大量的食材残渣沉淀。
- 油炸食材不要过度，过长时间油炸时，灶具周围有大量飞溅的油容易起火或烫伤。油炸水分较多的食材（如豆腐等）以及有内馅且容易破裂的食物时请特别注意。
- 油炸食物时食用油的油量一定要浸过食材（200 ml 以上），油炸时食用油的量太少、油炸过程中随着油量的减少有可能引发火灾。特别是用大直径的平底锅来油炸食物时，如果食用油没有淹过食材有起火的可能。
- 请不要用力敲击、用力扳动温度传感器，温度传感器变形、位置歪斜会造成温度传感器不能准确检测锅内的温度变化，使油温过高引起火灾。
- 请根据使用的锅具的大小合理调节火力，过大的火力会烧坏锅具的手柄，或可能因为手柄的温度过高而烫伤手。
- 不得拆卸或改造燃烧器上的温度传感器，可能引起功能异常，并引发起火等事故。

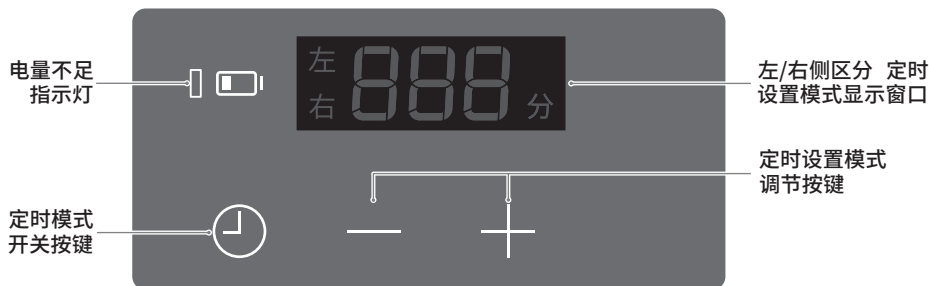


## 装配部件名称



- 尊敬的用户，图中所示各零部件均在包装箱中，请在装配前按上图逐个认识各部件。

## 定时器各部分名称与功能



本定时器操作方式为触摸式

### ■ 告用户环境影响书

- 为保护我们的环境，请按照环保规则处理包装废弃物。纸质材料请再次循环利用或交给纸品回收站，泡沫聚苯乙烯和塑料薄膜请交给专门废品回收站。
- 用后的废旧干电池，请按环保要求弃于专用的废物箱。
- 器具报废后，请联系专门的回收机构进行回收处置。

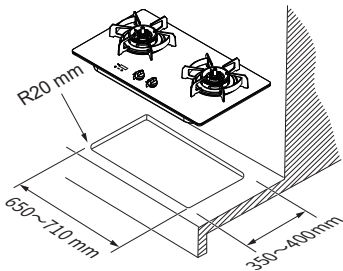


注意

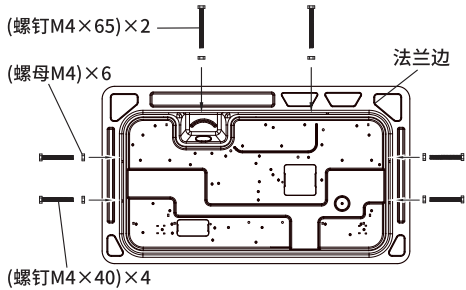
# 燃气灶的设置和安装

## 作为嵌入式安装时

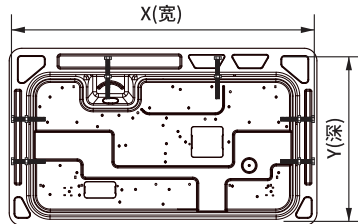
- 请按右图所示尺寸在料理台上开孔，四个角部如设置圆角，则圆角为 R20 mm。
- 作为嵌入式安装时，在燃气灶橱柜内应留有 150 mm 的高度空间，以便于燃气配管的装配。
- 灶具与烤箱请勿在橱柜的同一空间内使用，以免烤箱风机在运行时对灶具燃烧性能产生影响。如在同一橱柜空间，请在烤箱与灶具之间加装隔离板，将两者的空间进行隔离。
- 灶具底壳适用于台面开孔为 650 mm~710 mm×350 mm~400 mm 之间的尺寸，利用随机器配备的 6 枚螺钉安装在底壳左、右侧面及后面的螺纹孔，按照实际尺寸进行调节后安装，通用性强。
- 具体安装方法：



- ① 如用户首次安装，橱柜台面尚未开孔，购买本产品后，请按照其标准开孔尺寸 (650 mm×350 mm) 进行开孔，安装燃气灶时无需装配调节螺钉；
- ② 如用户为老产品置换，且原有开孔尺寸在本产品的最大开孔尺寸范围内，安装燃气灶时请务必装配调节螺钉。调节螺钉伸出的长度根据用户家实际的开孔大小来调节。调节左右时，螺钉伸出的长度需两边对称；调节前后时，需将燃气灶接近旋钮的一面靠紧开孔边沿，之后再根据用户家实际的开孔大小来调节另一面的螺钉。以确保底壳四周的法兰边(见示意图)都能够放在橱柜台面上。  
注：如遇到调节螺母松动，无法固定的情况，请联系林内售后；示意图仅供参考，具体以实物为准。



① 将可调螺钉放置于底壳箭头指示位置。



② 螺钉按实际开孔尺寸调节对应的X(宽)和Y(深)的尺寸，用螺母固定。

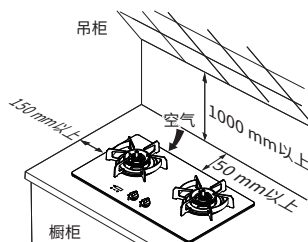


警告

安装嵌入式灶具的橱柜要有符合通风要求的与大气相通的开孔尺寸，应选用百叶窗式橱门或安装橱柜旁加开总面积不小于  $100 \text{ cm}^2$  的通风口。否则会造成泄漏燃气沉积而引起爆炸。

## 燃气灶与墙壁间距

燃气灶周围选用防火材料（如瓷砖）时，燃气灶与周围墙面的距离如图所示。本燃气灶为上进风结构设计，面板后侧的金属材料进风口可进入燃烧所需的部分空气，安装时请务必保证灶具与后墙有一定的距离，一般  $50 \text{ mm}$  即可。



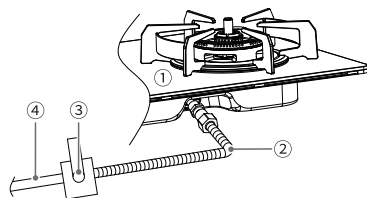
警告

如燃气灶周围是易燃物（木结构的墙壁，吊顶等）时，灶具与侧墙及后墙均应保持  $150 \text{ mm}$  以上距离，以防止引起火灾。

## 燃气配管的连接

使用天然气的用户采用不锈钢波纹管连接。

- 不锈钢波纹管和燃气总管之间需设置一个专用阀门，再依次连接。



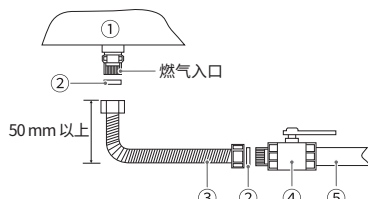
①灶具 ②不锈钢波纹管 ③阀门 ④燃气配管(硬管)

### 1. 燃气配管的连接

先将燃气配管（硬管和阀门）安装到燃气灶的下方，即不影响阀门的开关又方便阀门的操作，确认燃气灶和燃气管道设置完成后，再进行不锈钢波纹管的连接。

### 2. 不锈钢波纹管的连接

如图，先把不锈钢波纹管预先弯曲成需要连接的形状，然后将不锈钢波纹管一端的活动螺母与燃气灶下部的燃气入口相连接，另一端活动螺母与燃气阀门相连接。



①燃气灶 ②密封圈 ③不锈钢波纹管 ④阀门 ⑤燃气管(硬管)

# 燃气灶的设置和安装

## 提示

- 活动螺母与不锈钢波纹管弯折部必须保证有 50 mm 以上的直线段。
- 上海地区的专用阀门(另购)接口采用 M18 螺纹, 上海以外地区专用阀门(另购)接口采用 G1/2" 螺纹接口。安装时请务必确认不锈钢波纹管的接口活动螺母规格是否与阀门接口规格相匹配, 以免造成燃气泄漏导致的人身伤害事故或由此引发的火灾。
- 活动螺母与阀门的连接, 不锈钢波纹管与燃气灶之间须加橡胶密封圈, 螺母的拧紧不得过于用力, 以免损坏密封圈。
- 装配完毕后, 应用肥皂水仔细检查各连接点是否有漏气现象。

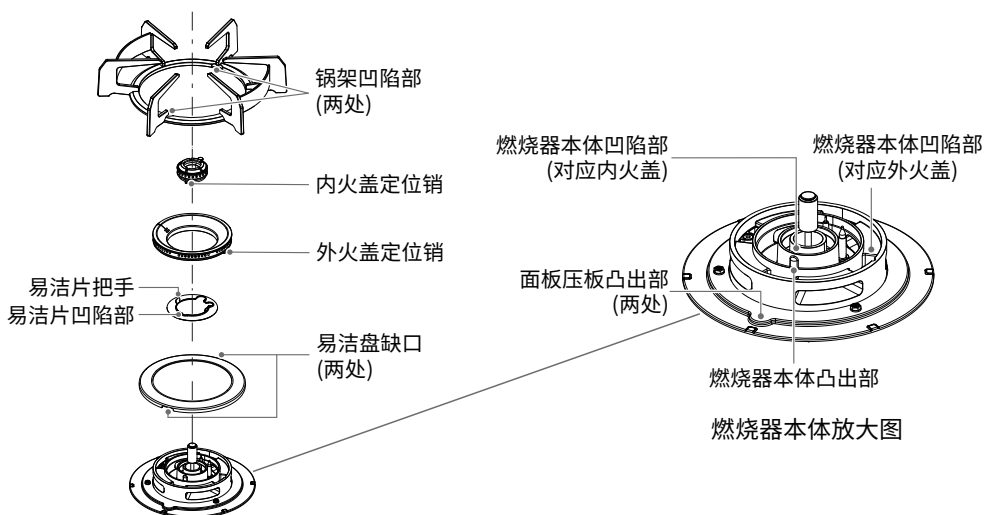


## 警告

上页所示安装图为示意图, 具体安装必须由具备上岗证的专业人员根据现场条件进行安装操作。

## 各部件的正确安装

- 将易洁盘缺口对准面板压板凸出部放入, 将易洁片凹陷部对准燃烧器本体凸出部放入。
- ※注意: 易洁片把手方向朝上。
- 将外火盖定位销对准燃烧器本体凹陷部放入, 将内火盖定位销对准燃烧器本体凹陷部放入。
  - 将锅架凹陷部对准面板压板凸出部放入。
  - 清洁时按照以上步骤反向进行操作。





注意

■ 燃烧器火盖放置不正确，请不要使用。

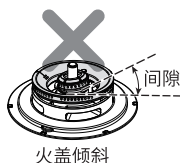
● 当火盖没有被正确安装情况下使用，会发生不点火的情况。

● 燃烧的火焰不整齐、回火、不完全燃烧以及一氧化碳中毒以及火盖变形等情况发生。

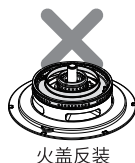
● 火焰窜入机器内部，将其烧坏。

■ 锅架没有正确放置，请不要使用。

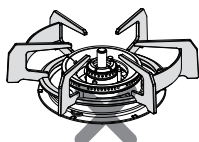
如果锅架放置不正确的情况下使用灶具，有发生锅具倾斜或翻倒的可能。



火盖倾斜



火盖反装



不正确的安装

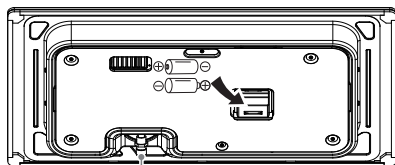
提示

● 安装好火盖后，请一定要确认是否正常燃烧。

● 请不要分解燃烧器火盖。

● 燃烧器火盖、锅架等是易耗品。长时间使用后火盖可能发生壁厚变薄、或变形等情况，当发现火焰高低不齐，飘浮不时请及时联系本器具的经销商或本公司的售后服务进行更换。

● 将两只 1 号碱性干电池装入燃气灶本体下部的电池盒内，注意不要将电池“正”“负”极装反。



燃气入口

● 更换干电池

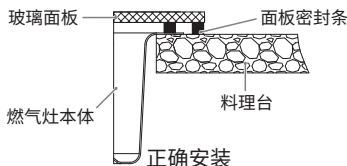


当电源指示灯发出连续闪烁的指示信号时，请准备两节新的 1 号碱性干电池（1.5V）。

当电源指示灯由闪烁变为常亮时，灶具不能使用，请更换新的干电池后再使用。



● 安装时务必使灶具四周底部的密封条与料理台紧密贴合（如图示）。



正确安装

提示

取出灶具时，请务必用手托住本体底部将器具往上抬起，切忌握住面板边缘强制提起。

# 正确使用方法

## 1 点火

燃气阀关闭状态时，下压旋钮并向逆时针旋转至“”的位置，听到“叭叭…”的连续电脉冲点火声。确认炉头被点燃后即可松手。

### 提示

- 本灶具的点火放电方式是采用同时放电设计。因此无论按哪一个旋钮操作，该旋钮对应的燃烧器在点火的同时，其他的燃烧器也在进行放电，这不是异常现象。
- 长时间未使用或新安装（重新安装）的灶具，由于燃气管内留有残余空气，首次点火稍有困难。请重复点火操作将管路中空气排尽，即可正常使用。
- 点火时，偶遇有脉冲音但未着火现象，请稍等片刻，待周围燃气散去后再进行点火操作。

## 2 火力调节

- 从阀门关闭的位置下压并向逆时针方向旋转至“”点着火后，依下图指示调节火力。



关闭



最大火力

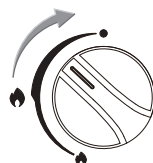


中等火力



最小火力

- 左 / 右燃烧器在最大火力调至最小火力过程中，外环火焰可由最大火力调至关闭，外环火焰关闭后还可继续将内环火调至最小火力。点火后，顺时针回旋，在“”与关闭位置之间调节，也可调至中等火力。(右图所示位置是中等火力。若继续调小火力，可能会发生熄火，这是正常现象)。



注意

请根据食物的需要和锅体的大小选择适当的火力进行烹调，注意勿使火焰烧坏炊具把手。

## 3 熄火

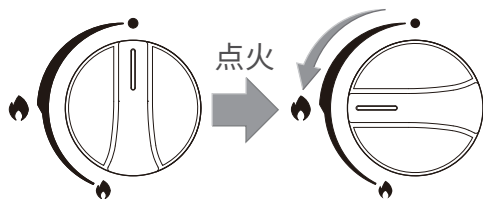
当烹调完毕后，切记将旋钮转至关闭位置。熄火时可能会发出“嘭”的声音，这是火焰熄灭所致，并非异常情况。

## 定时功能的操作方法

### 1 点火 ● 火力调节

按压并旋转左或右旋钮。

缓慢旋转操作旋钮，调节火力大小。



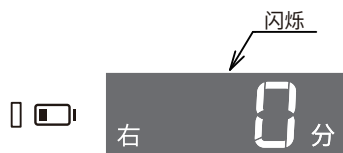
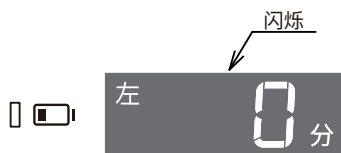
### 2 设置使用时间

- 左右侧燃烧器单独使用时，按压定时开关按键可直接进入该侧定时模式待设定。
- 左右侧燃烧器同时使用时，按压一次定时开关按键进入左侧定时模式待设定，按压两次定时按键进入右侧定时模式待设定。

※定时功能只能选择单侧使用，不能两侧同时使用。

● 左/右定时选择后定时器从最初「0分」开始进行，然后按压【+】键正式开始运行。

● 按压定时操作的【+/-】调节按键，设置需要的烹饪时间。



—



按压两次

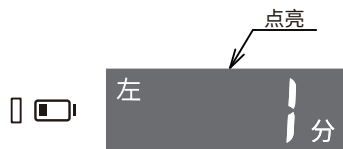
—



※两侧同时使用时

哔

- 定时调节设定时间范围为「1~180」分钟。
- 持续按压【+/-】调节按键时，30分钟以内以5分钟为单位快速设置，30分钟以上以10分钟为单位快速设置。



—



哔

# 正确使用方法

## 3 定时終了前30秒

- 计时到最后30秒时,提示音鸣响,定时时间显示以秒进行倒计时,想要修改定时时间直接按【+/-】调节按键。



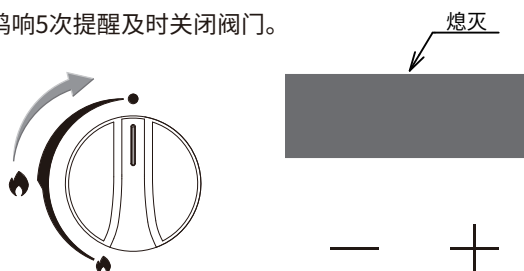
## 4 定时结束

- 当定时显示「0」时,燃烧器自动熄火,约10秒后定时显示关闭。



## 5 定时结束

- 将操作旋钮旋到关闭位置。
- 如未关闭阀门,蜂鸣器以每20秒鸣响5次提醒及时关闭阀门。



## ■ ■ 防油过热功能、防止锅具干烧保护功能

使用智能燃烧器烹饪食品时，自点火开始“防油过热功能”及“防止锅具干烧保护功能”已经为您服务。当烹饪油温高至设定切断温度，或锅具发生干烧时，燃烧器会自动熄火。有效防止连续煎炸食物或忘记熄火时，因烹调油温过高引发着火或烧损锅具。

### ● 使用中自动熄火

使用过程中油温过高，该功能起作用时，会有蜂鸣声提示，自动熄火。这时请不要忘记将旋钮旋至“关”位置。

### ● 需再次点火

熄火后若再次点火，热的锅具和温度传感器可能会使点火后又一次熄火。请先用浸过水的布使热的锅具和温度传感器冷却，再进行点火操作。



注意

热的油锅，请不要用水直接冷却，以免发生意外。

## ■ ■ 防遗忘自动熄火功能

为了防止用户使用灶具时遗忘关火，“防遗忘自动熄火功能”自点火开始计时，左、右侧燃烧器连续使用时间 2 小时以上，自动熄火（定时功能设置时以定时为准）。若继续使用，需重复点火操作。

## ■ ■ 防意外熄火安全保护装置

烹饪食物时，溢出的水或食物把火熄灭后，“防意外熄火安全保护装置”自动切断通气，有效防止燃气泄漏。



注意

- 安全装置启动熄火后，请不要忘记将旋钮旋至“关”位置。
- 从熄火，到安全装置启动切断气源需要一定的时间（迟后时间），请稍等片刻，待灶具周围的燃气散去后再点火使用。
- 熄火保护装置（热电偶）被垃圾污染、受潮或变形时，会发生点火困难现象，请把锅底的水擦干后再使用。更不要用坚硬东西碰撞热电偶，使其变形。

# 常见故障识别与处理

最新发生的情况和发生的燃烧器位置，在面板显示窗口以 1 秒钟为单位交互显示。

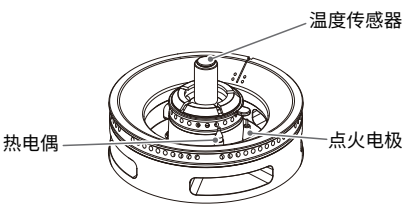
| NO. | 现象           | 显示                                                                                   | 蜂鸣器                   | 位置   |      |  |
|-----|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------|------|--|
|     |              |                                                                                      |                       | 左燃烧器 | 右燃烧器 |  |
| 1   | 灶具定时器结束      | 0                                                                                    | 嘀 - ×1 回<br>( 约 2 秒 ) | -    | -    |  |
| 2   | 连续使用超过 2 小时  | 00                                                                                   | 嘀 -<br>×3 回           | -1   | -3   |  |
| 3   | 电量不足         |  闪烁 |                       | -    | -    |  |
|     |              |  点亮 |                       | -    | -    |  |
| 4   | 点火失败         | 11                                                                                   | 嘀 -<br>×3 回           | -1   | -3   |  |
| 5   | 使用中熄火        | 12                                                                                   |                       | -1   | -3   |  |
| 6   | 温度过热保护       | 02                                                                                   | 嘀 -<br>×5 回           | -1   | -3   |  |
| 7   | 温度传感器过热保护    | 14                                                                                   |                       | -1   | -3   |  |
| 8   | 温度传感器断线、回路故障 | 31                                                                                   | 嘀 -<br>×1 回<br>约 8 秒  | -1   | -3   |  |
| 9   | 点火器回路故障      | 53                                                                                   |                       | -1   | -3   |  |
| 10  | 机种判别回路故障     | 70                                                                                   |                       | -1   | -3   |  |
| 11  | 电磁阀回路故障      | 71                                                                                   |                       | -1   | -3   |  |
| 12  | 热电偶回路故障      | 72                                                                                   |                       | -1   | -3   |  |
| 13  | 异常燃烧噪声       | -                                                                                    | -                     | -    | -    |  |
| 14  | 黄焰           | -                                                                                    | -                     | -    | -    |  |
| 15  | 燃烧不稳定        | -                                                                                    | -                     | -    | -    |  |
| 16  | 不点火          | -                                                                                    | -                     | -    | -    |  |

| 主要原因                                                                                                      | 处理方法                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 设置的定时时间到，自动熄火。                                                                                            | 请将操作旋钮回复到关闭位置。                                                                                         |
| 忘记关火<br>长时间使用                                                                                             | 关机后再使用                                                                                                 |
| 电池更换提醒                                                                                                    | 准备两节新的 1 号碱性干电池                                                                                        |
| 需更换电池                                                                                                     | 更换两节新的 1 号碱性干电池                                                                                        |
| 热电偶有污垢<br>热电偶位置不对<br>点火电极受潮，尤其是在潮湿季节<br>点火电极被垃圾污染<br>燃气阀未开或未全开<br>燃气管道中有空气<br>火盖安装不正确<br>火孔被堵塞<br>旋钮按压力过小 | 清洁热电偶<br>通知售后服务维修<br>以纸巾或干毛巾抹干点火电极<br>清洁点火电极<br>打开燃气阀<br>反复进行点火操作<br>正确安装<br>清除火孔堵塞物<br>适当加大旋钮按压及旋转的力量 |
| 火被风吹灭<br>火被溢出物熄灭<br>热电偶有污垢<br>热电偶位置不对                                                                     | 关机后再使用<br>清除溢出物<br>清洁热电偶<br>通知售后服务维修                                                                   |
| 油温过热、食物烧焦、锅具干烧                                                                                            | 请关闭阀门，待温度传感器冷却后再使用。                                                                                    |
| 因异常引起温度传感器本身过热                                                                                            | 请关闭阀门，待温度传感器冷却后再使用。                                                                                    |
| 部品发生故障                                                                                                    | 请将操作旋钮回复到关闭位置。<br>再次点火，如发生相同的情况时：<br>①请更换新的碱性干电池；<br>②更换新电池后仍然出现相同情况时，请停止使用并关闭进气口侧的燃气阀，并与本公司售后服务部联系。   |
| 火孔堵塞<br>火盖安装不正确                                                                                           | 清洁火孔<br>正确安装                                                                                           |
| 部分火孔被堵塞                                                                                                   | 清除火孔堵塞物                                                                                                |
| 火盖安装不正确                                                                                                   | 正确安装                                                                                                   |
| 电子基板损坏<br>干电池未装入<br>干电池装反                                                                                 | 通知售后服务维修<br>正确安装<br>重新安装                                                                               |

# 维护与保养

## 日常检查

- 燃气灶旁是否有易燃物？
- 燃气配管、燃气阀的连接是否牢固？
- 锅架、易洁盘、易洁片、燃烧器本体、火盖位置是否正确？火盖、火孔是否有被溢出物堵塞？
- 点火电极、熄火保护装置（热电偶）、温度传感器是否受潮或被污物沾染。



## 清洁用具和清洗剂的使用

推荐使用



柔软的海绵



牙刷



柔软的布



厨房专用中性清洗剂  
(蔬菜、食用用)

可能会发生划伤脱落等



硬质海绵



尼龙擦



塑料擦



钢丝球



密胺式海绵擦



硬刷



去污粉



乳化去污膏



研磨去污粉



牙膏粉

可能会发脱落、表面变质·变色·生锈·开裂等



酸性清洗剂  
碱性清洗剂  
漂白剂



弱酸性清洗剂  
弱碱性清洗剂



各类稀释剂  
挥发性溶剂  
酒精或乙醇

有引发故障的可能。

● 清洁剂被喷入到基板并附着在电子元件上，会引发动作不良、器件腐蚀等。如确实需要用布沾上清洁剂擦拭需要清洁的部位。

不可以直接使用的物品



喷雾式清洁剂

有引发火灾的可能。

绝对不可以使用的物品



可燃喷雾剂  
渗透型液体(除锈液)  
润滑油

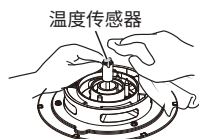
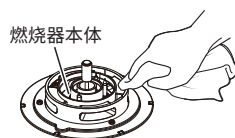
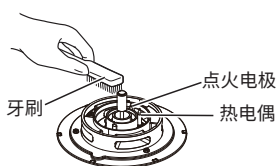


注意

- 清洁用具、清洁剂等物品在使用前请先在非外观面试一试，确认没有问题后再使用。
- 如果是用洗碗机来清洗时，请使用专用洗涤剂、以及仔细阅读洗碗机的使用说明书后再使用。
- 采用高温煮、洗碗机等方式可能使部品表面变色、失去光泽等情况发生。

## 保养与清洁

- 火盖、点火电极、热电偶受潮易引起点火困难，需注意勿粘水，注意防潮。发现时，用纸巾或干毛巾抹干。
- 燃烧器火盖、锅架：请用含有洗涤剂和水的擦布来擦拭，然后用干燥的擦布将留在表面的洗涤剂、水等擦干。  
※如污渍难以除去时，可用水煮的方法除去污渍。
- 发现点火电极、热电偶被溢出物污染时，请用软毛刷和中性洗涤剂清除，切不可用金属刷或利器来清除，避免其变形磨损、移位发生故障。  
※点火电极的头部比较锋利，注意不要划伤手。
- 为了使燃气有效燃烧，燃烧器（燃烧器本体、火盖）的保养非常重要。当发现燃烧火焰参差不齐时，可用刷子和钢针等清除污物。若火盖污物积存堵塞不能清除时，请与本公司维修中心联系更换。
- 当火孔被堵塞时：请用牙刷清除污物。  
※火孔堵塞、污物等不及时清除是产生不完全燃烧的因素。  
※火孔里黏附的污物难以清除时，可用牙签剔除。
- 燃烧器本体：用软布清除表面的污渍。  
※经常用干净及柔软抹布加洗洁精，清除面板、锅架、易洁盘上污物。
- 易洁盘、易洁片：可单独取出，用牙刷清除表面及内凹处的污渍。  
※堆积的污物太多时，会影响锅架的水平放置。  
※黏附的污物难以清除时，可用牙签剔除。
- 温度传感器：清洁传感器一定要用一只手扶住传感器后，再用沾有洗涤剂和水的布清除顶部和侧面的污渍。  
※清洁传感器时不能用太大的力，否则传感器会发生倾斜或移位，就不能与锅底紧密的贴合。另外，不得强制转动传感器，以免发生使用性能上的故障。

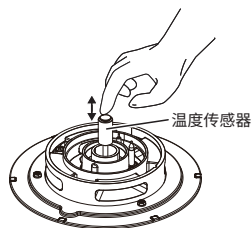




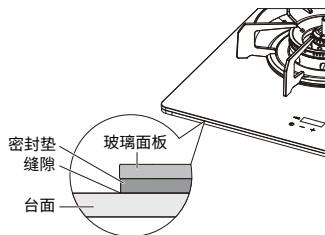
注意

时常注意清洁温度传感器，每次清洁后都要按下温度传感器确认是否能上下轻快的灵活运动。

- 温度传感器沾有污垢的话，会影响防止油过热功能的启动，造成烧伤及火灾。
- 温度传感器如不能上下移动，会使锅具不能水平放置或使锅具倾倒，可能造成烫伤。
- 如发现温度传感器不能轻快、灵活的上下运动，请即刻联系售后服务。



- 面板：清洁前请先将锅架等部品取出，使用柔软的湿抹布进行清洁。面板有油污难以清洁时，可使用含有洗涤剂的擦布进行清洁，再用干擦布将洗涤剂和水份擦干。
- ※密封垫和台面之间的接缝，可使用牙刷等进行清扫，清扫后再用厨房用纸将污垢和水份清除。
- ※使用上述方法不能将污垢清除时，请使用专用的厨房清洁剂进行清扫。清扫后再用柔软的擦布将清洁剂和水份擦干。

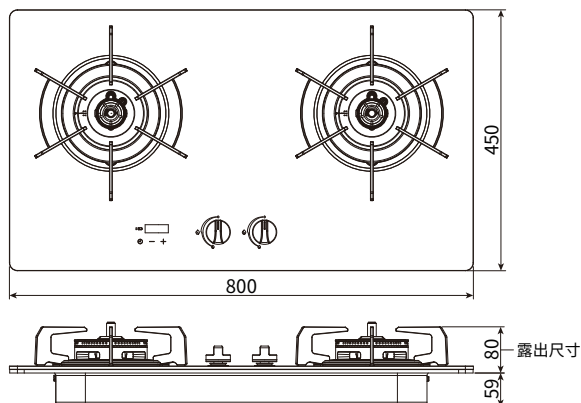


## 长期不使用时

- 请关闭燃气阀门。
- 取出干电池。
- 请做好清洁保养，以便下次使用。

外形尺寸

尺寸单位:mm



|                  |                                                                   |
|------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 名称               | 家用燃气灶具                                                            |
| 产品型号             | JZT-2RQM1                                                         |
| 产品编号             | RB-2RQM1                                                          |
| 净重 (kg)          | 15.2                                                              |
| 热负荷 (kW)         | 左燃烧器:5.2、右燃烧器:5.2                                                 |
| 能效等级             | 1级                                                                |
| 灶前压力(额定)         | 天然气 2000 Pa                                                       |
| 点火方式             | 连续电脉冲                                                             |
| 适用气种             | 天然气                                                               |
| 燃气接口             | G1/2"螺纹接口                                                         |
| 嵌装开孔尺寸           | (K4) 650 mm×350 mm×R20 mm ( 可调范围详见P7 )                            |
| 附属品<br>(装箱配套零部件) | ①说明书(含保修卡) ②一号碱性电池2节 ③锅架2个 ④内火盖2个<br>⑤外火盖2个 ⑥易洁盘2个 ⑦易洁片2个 ⑧调节螺钉一套 |
| 执行标准             | GB 16410、GB 30720                                                 |

注：以上规格如有变动，以灶具上“参数铭牌”为准，恕不另行通知。



# 保修登记卡

|           |   |   |      |
|-----------|---|---|------|
| 用户姓名      |   |   |      |
| 用户地址      | 省 | 市 | 区(县) |
| 电话号码 ( )— |   |   |      |
| 型 号       |   |   |      |
| 制造代号      |   |   |      |
| 购机日期      | 年 | 月 | 日    |
| 购机商店      |   |   |      |
| 发票号码      |   |   |      |
| 技术维修中心名称: |   |   |      |

此卡上海林内售后服务中心存用

|                  |   |   |      |
|------------------|---|---|------|
| 用户姓名             |   |   |      |
| 用户地址             | 省 | 市 | 区(县) |
| 电话号码 ( )—        |   |   |      |
| 型 号              |   |   |      |
| 制造代号             |   |   |      |
| 购机日期             | 年 | 月 | 日    |
| 购机商店             |   |   |      |
| 发票号码             |   |   |      |
| ※制造代号在器具本体侧面铭牌上。 |   |   |      |

此卡维修点存用

## Rinnai 林内

## 保修卡

|      |         |      |  |      |     |
|------|---------|------|--|------|-----|
| 用户姓名 |         | 地 址  |  | 发票号码 |     |
| 购机日期 |         | 购机商店 |  | 型 号  |     |
| 日 期  | 检 修 记 录 |      |  |      | 修理员 |
|      |         |      |  |      |     |
|      |         |      |  |      |     |
|      |         |      |  |      |     |
|      |         |      |  |      |     |
|      |         |      |  |      |     |
|      |         |      |  |      |     |
|      |         |      |  |      |     |

用户保管

### 对购机用户的请求及说明

- 首先对您购买林内产品表示衷心感谢，并恳求您按下列顺序办理维修登记手续。
- 一、请从购机日起一月内，将“保修登记卡”邮寄到离贵府最近的维修中心。
  - 二、请妥善保管“保修卡”和发票。
  - 三、商品无偿保修期为三年，以发票日期为准。其后根据上海林内售后服务中心规定有偿维修。但下列情况即使是在保修期也要酌情收费。
    - 1) 因用户安装、使用不当或因运输、保管而造成的机器损伤。
    - 2) 遗失保修卡或发票者。
    - 3) 因机器质量以外的原因造成的故障。
    - 4) 用于企业或经营单位的机器。
  - 四、凡在异地购买，而当地没有特约维修点，不享受上门服务，请送到附近的维修点修理。
  - 6) 改装转换气源。



中国大陆 RoHS 法规标示要求

根据中国大陆《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》（也称为中国大陆 RoHS），以下部分列出了本产品中可能包含的有害物质的名称和含量

本表适用之产品

家用燃气灶

产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称              | 有害物质      |           |           |                 |               |                 |
|-------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|---------------|-----------------|
|                   | 铅<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr(VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 面板（钢化玻璃、不锈钢）      | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 钣金件（本体、支架等）       | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 搪瓷锅架（钣金、铸铁）       | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 燃烧器（不锈钢）*         | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 燃烧器（铜火盖、铝 / 铜底座）* | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 炉头（铸铁）*           | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 铝合金件（炉头、面板框）*     | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 阀门                | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 进气管组件、连络管         | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 点火器、电子基板*         | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 点火针               | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 热电偶、电磁阀、温度传感器*    | ×         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 旋钮（金属、塑料）         | ○         | ○         | ○         | ○               | ×             | ×               |
| 线束*               | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 塑料件（电池盒、显示板等）     | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 橡胶件（密封圈、密封条等）     | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 支撑垫、密封垫等          | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 螺钉、螺母、垫片等         | ○         | ○         | ○         | ○               | ○             | ○               |
| 电池                | ○         | ○         | ○         | ×               | ○             | ○               |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

\* 表示仅部分型号的燃气灶产品含有该零部件。

本表格表明机器内部含有有害物质，数据是根据材料类型，由材料供应商提供并经我们验证后做成的。某些材料包含的有害物质，按照现在的技术基准不能被替代，我们一直在为改善此项目而努力。

本产品的环保使用期限为 10 年，污染控制标签式样见右图。



产品使用期限是指用户按照产品说明书上面的正常使用条件使用时才有效。

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家电器电子产品相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

敬告：

由于产品的改进，本说明书中的某些内容，插图可能与产品不完全一致，恕不另行通知，产品规格以器具铭牌为准，请谅解。



扫描此二维码  
获取林内官网



扫描此二维码获取  
林内官方微信服务号



扫描此二维码  
获取售后网点

# 上海林内有限公司

Shanghai Rinnai Co., Ltd.

公司地址: 上海市奉贤区团青公路4500号 电话:(021)67583500 传真:(021)67583555 邮编: 201411

上海林内有限公司售后服务中心地址: 上海市奉贤区团青公路4500号 传真:(021)67583555 邮编: 201411

上海林内有限公司展示厅地址: 上海市南京西路 499 号 电话:(021)63590262 邮编: 200003

全国服务热线 : 4006990606 <http://www.rinnai.com.cn>

SZ140-026

2024 年 5 月版 KD

